

State of California
Department of Social Services

Auto ID No.:
Source :
Issued by :
Reg Cite : 44-315.5, 40-181.214(a),
40-181.22 (SAR)

Noa Msg Doc No. : M44-315A Page 1 of 2
Action : Change
Issue : Aid Payments
Title : \$10 Minimum Payment
Use Form No. : NA 200
Original Date : 05-01-87
Revision Date : 05-01-20

MESSAGE:

Yiem naaiv hnoi _____, Kau Dih duqv tiuv meih
neyi nyaanh sotv yiem \$ _____ benx \$0.00.

Naaiv se weic haaix diuc:

Meih hlaax-hlaax funx daaih neyi soux mouc yiem
naaiv zeiv sou-fienx se gauh zoqc \$10.00.

Yie mbuo maiv bun gauh zoqc \$10.00 neyi nyaanh.

Haaix norm hlaax yie mbuo maiv bun nyaanh
wuov norm hlaax maiv zuqc funx bieqc 48-
hlaax neyi soux mouc, cuotv liuz:

- yie mbuo siou qiemx neyi zaeqv, a'fai
- meih puix duqv zipv gauh zoqc \$10 weic
zorqv zuiz neyi jauv, a'fai
- meih duqv zipv maiv zeiz borqv
jienv zipv lengc jeiv neyi nyaanh.

Jiu tong caux Kau Dih se gorngv meih qiemx
zuqc porv mengh taux tengx neyi hnoi-nyieqc.

Meih corc haih zipv ganh nyungc "CalWORKs"
tengx caux maaih neyi jauv, se gorngv meih
puix duqv zipv nor, liemh jienv:

- "Welfare to Work" fai Zoux Gong Nyaanh;
- Goux fu'jueiv nyaanh;
- Bieqc cuotv neyi tengx weic mingh zoux
gong, horqc dorng, hoqc gong a'fai dingc
daaih neyi jauv-louc;
- Duqv zipv jaauv nzuonx weic zoux gong
caux kauv hoqc neyi zinh; caux
- Maiv maaih dorngx yiem neyi mienh

Jiu tong caux Kau Dih weic porv mengh muonc
taux gu'nguaaic tengx neyi gorn caux jauv-louc.

Maiv gunv meih maiv duqv zipv nyaanh sotv, meih corc
yiem jienv "CalWORKs" neyi gorn caux oix zuqc borqv
jienv fungx bieqc meih neyi sou-box ei dingc daaih neyi
hnoi-nyieqc hnanv Kau Dih mbuox meih caux oix
zuqc jiu tong caux Kau Dih taux maaih tiuv neyi jauv
weic meih aengx haih duqv zipv jienv tengx neyi jauv.

(Mien)

State of California
Department of Social Services

Noa Msg Doc No. : M44-315A Page 1 of 2
Original Date : 05-01-87
Revision Date : 05-01-20

INSTRUCTIONS: Use to reduce the grant to zero when another change in the case reduces the grant to less than \$10. This message will always be used with another, which explains the change in the monthly grant.

This message replaces M44-315A dated 05-01-87